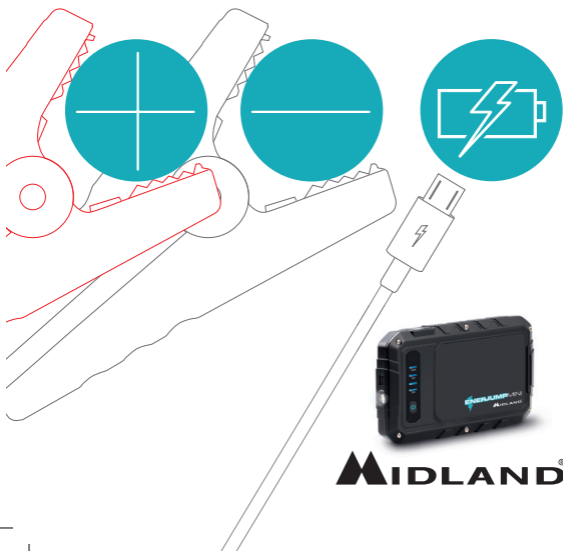


ENERJUMP MINI

ISTRUZIONI
INSTRUCTION GUIDE
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE USUARIO
GUIDE D'UTILISATION
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



MIDLAND®



ITALIANO

PRECAUZIONI/SICUREZZA



- **Caricare ENERJUMP MINI prima dell'uso.**
- **Attenzione: Tenere l'apparato lontano dall'acqua e dal fuoco.**
- **Attenzione: Pericolo di scossa.** Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. Non inserire oggetti nella presa destinata ai cavi, nella porta USB o nella presa Input DC. Non aprire Enerjump Mini.
- **Pericolo di esplosione.** Non utilizzare Enerjump Mini nelle vicinanze di sostanze o vapori infiammabili, o gas.
- **Pericolo d'incendio.** Non schiacciare o forare Enerjump Mini. Non cortocircuitare i cavi.
- **Dopo l'utilizzo scollegare sempre le pinze da Enerjump Mini e conservarle separatamente.** Enerjump Mini è stato studiato per avviamenti brevi non superiori a 3 secondi. Tra un avviamento e un altro lasciate raffreddare Enerjump Mini per almeno 1/2 minuti.
- **Non toccare i cavi immediatamente dopo l'uso, potrebbero essere molto caldi.**
- **Non eseguite più di 3 avviamenti di seguito.**
- **Una volta avviato il veicolo, rimuovete ENERJUMP MINI dalla batteria del vostro mezzo.**

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

Temperatura di funzionamento: L'utilizzo di Enerjump Mini a temperature troppo elevate o troppo basse può ridurre la capacità della batteria e ridurne l'autonomia.

Nota: In condizioni di freddo estremo, consigliamo di conservare Enerjump Mini in ambienti chiusi.

PRECAUZIONI GENERALI

- **Enerjump Mini non è da intendersi come un dispositivo sostitutivo della batteria del veicolo o come un caricatore di batterie.**
- Quando utilizzate Enerjump Mini togliersi oggetti metallici come anelli, braccialetti, collane ed orologi.
- Enerjump Mini contiene una batteria Li-Ion ricaricabile. La batteria è interna e non può essere sostituita. La batteria deve essere appositamente smaltita quando non tiene più la carica.
- Assicuratevi che i contatti delle batterie da avviare siano puliti e non corrosi.
- Per poter avviare un veicolo, Enerjump Mini deve essere quasi completamente carico (3 o 4 led accesi)

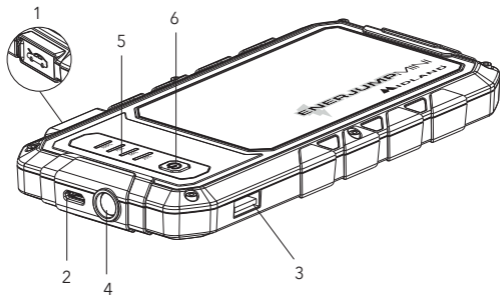
JUMP STARTER ENERGY PACK

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



- Avviatore
- Pinze con "Smart Jump Start System™ "
- Cavo USB/micro USB

FUNZIONAMENTO



INDICATORE DEL LIVELLO DI CARICA

Premete il tasto di accensione per visualizzare il livello di batteria.

Durante la carica, i led lampeggeranno uno dopo l'altro.

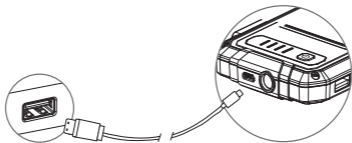
Il numero di led accesi indica la capacità della batteria:

Indicatori	Spento	1 fisso	2 fissi	3 fissi	4 fissi
Livello di carica	0%	25%	50%	75%	100%

Al termine della carica tutti i led si spengono.

RICARICA DI ENERJUMP MINI

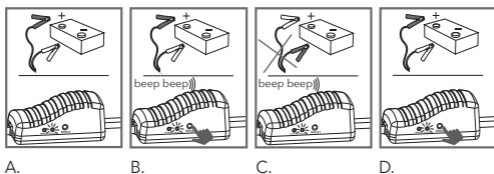
- Collegate il cavo di ricarica ad una qualsiasi porta USB.
- Collegate la presa micro USB al connettore Input "5V 2A" di ENERJUMP MINI.



AVVIARE UN VEICOLO


- Assicuratevi che ENERJUMP MINI sia carico (il numero di led accesi non deve essere inferiore a 3).
- Spegnete tutti gli accessori sul veicolo.
- Collegate i cavi delle pinze alla presa di Enerjump Mini "JUMPER CABLE".
- Collegate la pinza rossa al contatto positivo (+) e collegate la pinza nera al contatto negativo (-). **Attenzione: fate attenzione alla polarità! Un collegamento sbagliato può danneggiare Enerjump Mini e/o causare scintille o esplosioni.**

Avrete le seguenti possibilità:



- A. **Led verde acceso:** il collegamento è corretto ed il circuito è operativo. Potete accendere il veicolo.
- B. **Led verde lampeggiante e avviso acustico:** la batteria del veicolo è scarica. Premete il tasto "BOOST", il led verde si illumina. Accendete il motore del veicolo entro 30 secondi.
- C. **Led rosso acceso e avviso acustico:** connessione errata. Scollegate le pinze e provate a collegarle di nuovo. Controllate che si accenda il led verde. Ora potete accendere il veicolo.
- D. **Led spenti e nessun avviso sonoro:** la batteria del veicolo è danneggiata. Assicuratevi che il collegamento delle pinze sia corretto e poi premete il tasto "BOOST". Quando il led verde si accende, avviate il veicolo entro 30 secondi.
- Accendete il veicolo.
 - Quando il motore parte, scollegate Enerjump Mini dalla batteria del veicolo.
 - Lasciate acceso il motore del veicolo per alcuni minuti.
 - Se il veicolo non si accende al primo tentativo, aspettate 1/2 minuti prima di riprovare.

RICARICARE TELEFONI CELLULARI O DISPOSITIVI PORTATILI

- Inserite la presa del cavo USB nella porta Quick Charge 5V/9V di Enerjump Mini.
- Nel caso in cui il cavo USB in dotazione non è compatibile con il vostro dispositivo, utilizzate il vostro cavo di ricarica.
- Accendete ENERJUMP MINI premendo il tasto . Durante la carica, i led si accenderanno.

TORCIA LED

Per accendere la torcia premete il tasto di accensione per 3 secondi. Se lo premete di nuovo, ogni volta la torcia lampeggerà in modo diverso (normale, stroboscopico, SOS, off).

SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni	170x81x17mm
Peso	250g
Tempo di carica	2h circa
Capacità	6000mAh
Input	5V-2A
Output	5V - 2.4A / 9V - 2A
Avviamento auto	12V
Corrente di avvio	150A
Picco di corrente	300A
Temperatura operativa	-10°C / +60°C

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Per informazioni sulla garanzia visitate il sito

www.midlandeurope.com.

Il prodotto è marcato CE ed è di libero uso in tutti i paesi EU.

ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS / WARNINGS



- **Charge ENERJUMP MINI fully prior to use.**
- **WARNING: Keep the unit clear of fire and water.**
- **WARNING: Shock Hazard.** Keep away from children. Do not insert foreign objects into the jumper cables port/jack, the USB output port, or the DC input jack. Do not open Enerjump Mini.
- **WARNING: Explosion Hazard.** Do not use this product where there are flammable fumes or gases, such as in the bilge of a gasoline-powered boat, or near propane tanks.
- **WARNING: Fire Hazard.** Do not crush or puncture Enerjump Mini. Do not short circuit cables.
- **Always disconnect the clamps from Enerjump Mini after each use and store separately.** The jump start feature is designed for short term operation only (not more than 3 seconds). Allow Enerjump Mini to cool down for at least 1/2 minutes after each jump start attempt.
- **Do not touch cables immediately after use, they could be overheated.**
- **Do not jump start more than 3 times in a row.**
- **Remove the product from the vehicle battery.**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Operating temperature: Using Enerjump Mini at high or low temperatures may reduce the internal battery capacity and shorten the battery life.

Note: In extreme cold weather conditions, please bring Enerjump Mini indoors for best results.

GENERAL WARNINGS

- **Do not use Enerjump Mini in place of a vehicle battery or as a battery charger.**
- Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces, and watches when working with batteries.
- Enerjump Mini is supplied with a rechargeable Li-Ion battery. This battery is self-contained and not consumer replaceable. Battery must be disposed of properly when it no longer holds a charge. Proper charging practices will increase the life of the batteries.
- Make sure all the battery connections are clean and not corroded before jump starting.
- Only jump start when Enerjump Mini is almost fully charged (3 or 4 indicators are on).

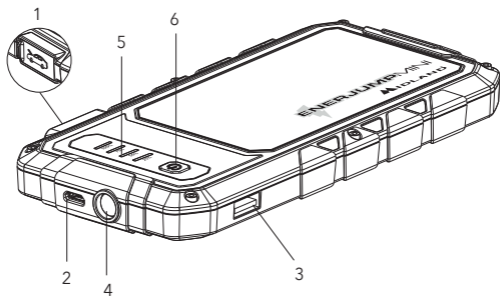
JUMP STARTER ENERGY PACK

WHAT'S IN THE BOX



- Jump starter
- Clamps with "Smart Jump Start System™"
- USB to micro cable

OPERATIONS



1. Jump start socket
2. 5V 2A Input
3. USB port (Quick Charge) 5V-9V
4. Flashlight
5. Charge level indicator
6. Switch

CHARGE LEVEL INDICATOR

Press the switch button to check the battery level.

When charging, the indicator lights will flash one by one.

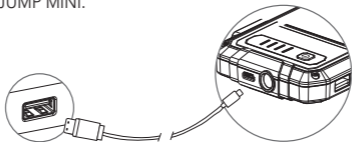
The number of steady indicator lights indicates the battery capacity:

Indicators	No	1 steady	2 steady	3 steady	4 steady
Storage level	0%	25%	50%	75%	100%

All indicator lights will turn off when charging is complete.

CHARGING ENERJUMP MINI

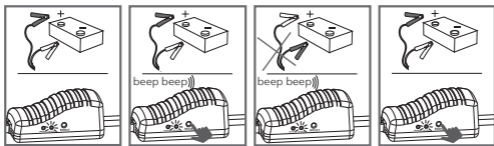
- Plug the supplied cable into any working USB output port.
- Connect the micro USB plug to the "5V 2A" Input port of ENERJUMP MINI.



STARTING A VEHICLE

- Make sure that ENERJUMP MINI is properly charged (the number of the indicator lights must be not less than 3).
- Turn off all the accessories on the vehicle.
- Connect the clamps' blue plug into the "JUMPER CABLE" socket of Enerjump Mini.
- Connect the red battery clamp to the vehicle's positive (+) battery terminal and connect the black battery clamp to the vehicle's negative (-) battery terminal. **Warning: pay attention to the polarity! A reverse polarity connection (positive to negative) may cause damage to Enerjump Mini and/or create a sparking/explosion hazard.**

You will see one of the following options:



A.


B.

C.

D.

- A. **Green led on:** the connection is correct and the circuit is working. You can turn on the engine.
- B. **Flashing green led and buzzing:** the battery of your vehicle has a low voltage. Press the "BOOST" key, the green led lights up. Turn on the engine within 30 seconds.
- C. **Red led on and buzzing:** wrong connection. Remove the clamps and connect them again; wait till the green light is on to turn the engine.
- D. **All leds are off and no buzzing:** the battery of your vehicle is damaged. Make sure the connection is correct and then press the "BOOST" key. The green led lights up. Now you can turn on the engine with 30 seconds.
- Turn on the ignition key to start the vehicle.
 - If the engine starts, disconnect the red and black clamps from the vehicle's battery terminal.
 - Leave the vehicle's engine running for a few minutes.
 - If the vehicle does not start on the first trial, wait for 1/2 minutes before trying to start the vehicle again.

CHARGING A MOBILE DEVICE WITH USB PORT

- Plug the USB cable to the USB Quick Charge 5V/9V output port of Enerjump Mini.
- Should the supplied USB cable be not compatible with your device, use your own recharging cable.
- Push the  key to turn on ENERJUMP MINI. The charging lights will be on when charging.

LED FLASHLIGHT

Press the switch button for 3 seconds to turn on the flashlight. Press it again slightly and the flashlight will light up in 4 different modes in sequence (normal, strobe, SOS, off).

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Size	170x81x17mm
Weight	250g
Charging hours	About 2h
Nominal capacity	6000mAh
Input	5V-2A
Output	5V - 2.4A / 9V - 2A
Car starter	12V
Starting current	150A
Peak current	300A
Temperature range	-10°C / +60°C

Specifications are subject to change without notice.

For information about the warranty please visit:

www.midlandeurope.com.

The product complies to CE and is free use in all EU countries.

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE/WARNUNGEN



- **Laden Sie ENERJUMP MINI vor dem Gebrauch vollständig auf.**
- **WARNUNG: Vor Feuer und Wasser schützen.**
- **WARNUNG: Stromschlaggefahr.** Von Kindern fernhalten. Keine Fremdkörper in die Anschlüsse der Starthilfekabel, den USB-Port oder den DC-Eingang einführen. ENERJUMP MINI nicht öffnen.
- **WARNUNG: Explosionsgefahr.** Dieses Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Dämpfen oder Gasen, wie in der Bilge eines Motorbootes, oder in der Nähe von Propangastanks benutzen.
- **WARNUNG: Brandgefahr.** Zerdrücken und durchlöchern Sie ENERJUMP MINI nicht. Verursachen Sie keinen Kurzschluss mit den Kabeln.
- **Nach jedem Gebrauch entfernen Sie immer die Klemmen vom Enerjump Mini und lagern sie separat.** Die Starthilfefunktion ist nur für kurzfristigen Betrieb konzipiert (nicht mehr als 3 Sekunden). ENERJUMP MINI nach jedem Starthilfeversuch für mindestens 1 oder 2 Minuten abkühlen lassen.
- **Kabel nicht unmittelbar nach dem Gebrauch berühren, diese können heiß sein.**
- **Nehmen Sie nie mehr als 3 Überbrückungsversuche in Folge vor.**
- **Entfernen Sie das Gerät von der Autobatterie.**

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Betriebstemperatur: Der Gebrauch von ENERJUMP MINI bei hohen oder niedrigen Temperaturen kann zu einer Reduzierung der internen Batteriekapazität führen und die Lebensdauer der Batterie verkürzen.

Hinweis: Für beste Ergebnisse bei extrem kalten Wetter bitte ENERJUMP MINI im Haus lagern.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE

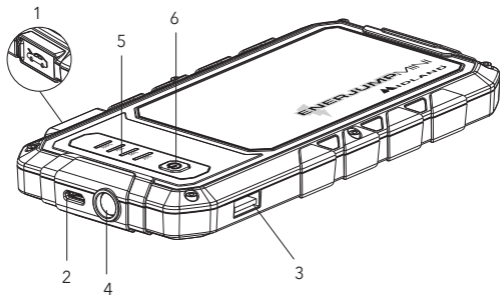
- **Verwenden Sie die Enerjump Mini nicht anstelle der Autobatterie oder als Batterie-Ladegerät.**
- Legen Sie persönliche Metallgegenstände wie Ringe, Armbänder, Ketten und Uhren ab, wenn Sie mit Batterien arbeiten.
- ENERJUMP MINI ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Die Batterie ist in sich abgeschlossen und kann nicht durch den Verbraucher ausgetauscht werden. Die Batterie muss umweltverträglich entsorgt werden, wenn sie keine Ladung mehr hält. Korrektes Laden verlängert die Lebensdauer von Batterien.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Batteriekontakte sauber und nicht korrodiert sind.
- Verwenden Sie Enerjump Mini nur voll aufgeladen (mind. 3 von 4 Lampen sollten leuchten)

LIEFERUMFANG



- Starthilfe
- Klemmen mit "Smart Jump Start System™"
- Mikro-USB LadeKabel

BEDIENUNGSHINWEISE



1. Starthilfebuchse
2. 5V-2A Eingang
3. USB (Quick Charge) 5V-9V
4. Lampe
5. Ladeanzeige
6. Ein-/Ausschalter

LADEZUSTANDSANZEIGE

Drücken Sie die Taste, um die Batteriekapazität anzuzeigen. Während des Ladevorgangs leuchten die LEDs eine nach der anderen auf.

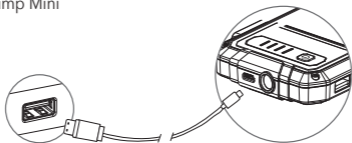
Die Anzahl leuchtender LEDs gibt die Batteriekapazität an:

LEDs	OFF	1 LED	2 LED	3 LED	4 LED
Batteriekapazität	0%	25%	50%	75%	100%

Die Ladeanzeige schaltet sich aus, sobald das Gerät voll geladen ist.

ENERJUMP MINI LADEN

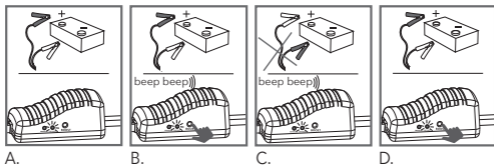
- Verbinden Sie das mitgelieferte Kabel mit einer USB Spannungsquelle.
- Verbinden Sie den Micro USB Stecker mit der "5V 2A" Buchse am Enerjump Mini



FAHRZEUG STARTEN


- Achten Sie darauf, dass ENERJUMP MINI korrekt geladen ist (es müssen mindestens 3 LEDs leuchten).
- Alle zusätzlichen Verbraucher des Fahrzeugs ausschalten.
- Verbinden Sie den blauen Stecker der Klemme mit der "JUMPER CABLE" Buchse des Enerjump Mini
- Die rote Batterieklemme des Starthilfekabels am Pluspol (+) und die schwarze Batterieklemme am Minuspol (-) der Fahrzeugbatterie anschließen. **Warnung: Auf die Polarität achten! Verpolung der Anschlüsse (positiv und negativ) kann ENERJUMP MINI beschädigen bzw. zu Funkenbildung und damit Explosionsgefahr führen.**

Schließen Sie das Starthilfekabel an der Starthilfebuchse an.



- Drehen Sie den Zündschlüssel Ihres Fahrzeug um.
- Wenn der Motor startet, entfernen Sie die rote und schwarze Klemme von der Autobatterie.
- Fahrzeugmotor für einige Minuten laufen lassen.
- Falls das Fahrzeug nicht beim ersten Versuch startet, 1 oder 2 Minuten warten, bevor ein neuer Startversuch unternommen wird.

MOBILES GERÄT ÜBER USB-BUCHSE LADEN

- USB-Kabel am "Quick Charge 5V/9V" Ausgang der Enerjump Mini anschließen.
- Sollte das mitgelieferte USB Kabel nicht an Ihr Gerät passen, verwenden Sie das Ladekabel Ihres Gerätes.
- Drücken Sie die  Taste, um den Enerjump Mini einzuschalten. Die Ladeanzeigen leuchten während des Ladezyklus.

LED-LAMPE

Taste für 3 Sekunden gedrückt halten, um die Lampe einzuschalten. Erneute kurze Betätigungen der Taste lassen die Lampe auf 4 unterschiedliche Arten leuchten (normal, Strobe, SOS, aus).

TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	170x81x17 mm
Gewicht	250 g
Ladezeit	Ca. 2 Stunden
Nennkapazität	6000 mAh
Eingang	5V/2 A
Ausgang	5V-2.4A / 9V-2A
Autostart	12 V
Spannung	150 A
Max Spannung	300 A
Temperaturbereich	-10 °C / +60 °C

Änderungen der technischen Daten vorbehalten.

Für weitere Informationen zur Garantie besuchen Sie bitte:

www.midlandeurope.com

Dieses Produkt ist CE-konform und kann in allen EU-Ländern verwendet werden.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADVERTENCIAS



- **Cargue completamente ENERJUMP MINI antes de usarlo.**
- **ADVERTENCIA: Mantenga la unidad lejos del fuego y del agua.**
- **ADVERTENCIA: Peligro de descarga.** Mantenga la unidad lejos del alcance de niños o animales. No inserte objetos en las tomas para cables, en el puerto USB o en la entrada DC. No abra Enerjump Mini.
- **ADVERTENCIA: Peligro de explosión.** No use este producto cerca de substancias o gases inflamables.
- **ADVERTENCIA: Peligro de incendio.** No aplaste ni perforo Enerjump Mini. No cortocircuite los cables. Después del uso, desconecte siempre los cables con pinzas del Enerjump Mini y guárdelos por separado. La función de arranque ha sido diseñada para arranques breves (no más de 3 segundos). Deje enfriar Enerjump Mini durante al menos 1/2 minutos después de cada intento de arranque.
- **No toque los cables inmediatamente después de su uso, pueden estar muy calientes.**
- **No arranque más de 3 veces seguidas.**
- **Retire el producto de la batería del vehículo.**

PRECAUCIONES IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD

Temperatura operativa: usar Enerjump Mini a temperaturas extremas puede reducir la capacidad de la batería y acortar la vida de ésta.

Nota: en condiciones de frío extremo, guarde Enerjump Mini en ambientes cerrados.

ADVERTENCIAS GENERALES

- **No use Enerjump Mini en lugar de una batería o como cargador de baterías.**
- Cuando use Enerjump Mini, quítese objetos metálicos como anillos, pulseras, colgantes y relojes.
- Enerjump Mini se suministra con una batería recargable de iones de litio. Esta batería es interna y no reemplazable por el usuario. La batería debe desecharse correctamente cuando ya no se pueda cargar.
- Asegúrese de que todas las conexiones de la batería están limpias y no están corroídas antes de iniciar el arranque.
- Solo arranque cuando Enerjump Mini esté casi completamente cargado (3 o 4 indicadores están encendidos).

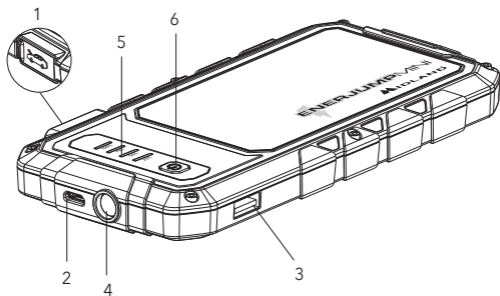
ARRANCADOR DE VEHÍCULOS BATERÍA DE EMERGENCIA

QUÉ HAY EN LA CAJA



- Arrancador
- Pinzas con "Smart Jump Start System™" (sistema de arranque inteligente)
- USB a micro cable

FUNCIONAMIENTO



1. Toma de arranque
2. Entrada 5V 2A
3. Puerto USB (Carga rápida) 5V-9V
4. Linterna
5. Indicador nivel de carga
6. Interruptor

INDICADOR DE NIVEL DE CARGA

Presione el interruptor de encendido para comprobar el nivel de la batería.

Durante la carga, los led parpadearán uno tras otro.

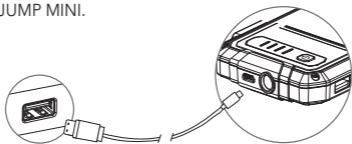
El número de led encendidos indica la capacidad de la batería:

Leds	No	1 steady	2 steady	3 steady	4 steady
Capacidad batería	0%	25%	50%	75%	100%

Todos los led se apagarán cuando la carga esté completa.

CARGAR ENERJUMP MINI

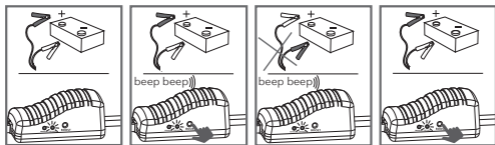
- Conecte el cable suministrado a cualquier puerto USB operativo.
- Conecte el micro USB al puerto de entrada "5V 2A" de ENERJUMP MINI.



ARRANCAR UN VEHÍCULO

- Asegúrese de que ENERJUMP MINI está totalmente cargado (el número de indicadores de luz no debe ser inferior a 3).
- Apague todos los accesorios del vehículo.
- Conecte el conector azul de las pinzas a la toma "JUMPER CABLE" de Enerjump Mini.
- Conecte la pinza roja al borne positivo (+) de la batería y conecte la pinza negra al borne negativo (-). **Atención: ¡preste atención a la polaridad! Una conexión incorrecta puede causar daños en Enerjump Mini y/o provocar riesgo de chispas/explosiones.**

Verá una de las siguientes opciones:



A.

B.

C.


D.

- A. **Led verde encendido:** la conexión es correcta y el circuito funciona. Puede encender el motor.
- B. **Led verde parpadeando y zumbando:** la batería del vehículo tiene un bajo voltaje. Pulse la tecla "BOOST", el led verde se ilumina. Encienda el motor antes de 30 segundos.
- C. **Led rojo parpadeando y zumbando:** la conexión es errónea. Retire las pinzas y conéctelas de nuevo; espere a que el led verde se encienda para encender el motor.
- D. **Los leds están apagados y sin zumbido:** la batería del vehículo está dañada. Asegúrese de que la conexión es correcta y después pulse la tecla "BOOST". El led verde se ilumina. Ahora puede encender el motor antes de 30 segundos.
- Gire la llave de contacto para arrancar el vehículo.
 - Si el motor arranca, desconecte las pinzas roja y negra de la batería.
 - Deje el motor del vehículo en marcha durante unos minutos.
 - Si el vehículo no arranca al primer intento, espere 1/2 minutos antes de intentarlo de nuevo.

CARGA DE UN DISPOSITIVO MÓVIL CON PUERTO USB

Conecte el cable USB al puerto de salida USB Carga Rápida 5V/9V de Enerjump Mini.

Si el cable USB no fuera compatible con su dispositivo, use su propio cable de recarga.

Pulse la tecla  para encender ENERJUMP MINI. Los leds de carga permanecerán encendidos durante la carga.

LINTERNA LED

Presione el interruptor durante 3 segundos para encender la linterna. Pulse de nuevo ligeramente y la linterna se encenderá en 4 modos diferentes en secuencia (normal, estroboscópico, SOS, apagado).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Medidas	170x81x17mm
Peso	250g
Tiempo de carga	2h aproximadamente
Capacidad nominal	6000mAh
Entrada	5V-2A
Salida	5V - 2.4A / 9V - 2A
Arrancador de vehículo	12V
Corriente de arranque	150A
Pico de corriente	300A
Temperatura operativa	-10°C / +60°C

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Para más información sobre la garantía, por favor, visite

www.midlandeurope.com

El producto está marcado CE y es de libre uso en todos los países de la UE.

MISES EN GARDES CONSIGNES DE SECURITES



- **Chargez ENERJUMP entièrement avant de l'utiliser.**
- **AVERTISSEMENT:** Conservez l'abri du feu et de l'eau.
- **ATTENTION: Risque de choc.** Gardez loin des enfants. Ne pas insérer d'objets étrangers dans le câbles de démarrage, le jack, le port de sortie USB ou la prise d'entrée DC.
- **Ne pas ouvrir ENERJUMP.**
- **ATTENTION: Risque d'explosion.** Ne pas utiliser ce produit où il y a des vapeurs inflammables ou des gaz, comme dans la cale d'un bateau à essence, ou à proximité de réservoirs de propane.
- **ATTENTION: Risque d'incendie.** Ne pas écraser ou perforer ENERJUMP. Ne pas court-circuiter le câble. Toujours débrancher les pinces de l'Enerjump Mini après chaque utilisation et stocker les séparément. La fonction de démarrage est conçue pour service pendant une courte durée seulement (pas plus de 3 secondes). Laisser ENERJUMP refroidir pendant au moins 1/2 minutes après chaque tentative.
- **Ne touchez pas les câbles immédiatement après usage.**
- **Ne sautez pas plus de 3 fois de suite.**
- **Retirer le produit de la batterie du véhicule.**

IMPORTANTES CONSIGNES DE SECURITE

Température de fonctionnement: Utiliser ENERJUMP MINI à température élevée ou basse peuvent réduire la capacité de la batterie interne et de raccourcir la durée de vie de la batterie.

Remarque: Dans des conditions de froid extrême, s'il vous plaît apporter ENERJUMP à l'intérieur pour de meilleurs résultats.

AVERTISSEMENT GENERAUX

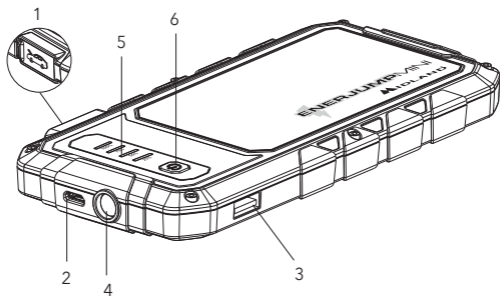
- **Ne pas utiliser l'Energjump Mini à la place d'une batterie de véhicule ou d'un chargeur de batterie.**
- Supprimer des éléments métalliques personnels tels que des bagues, bracelets, colliers et montres lorsque vous travaillez avec des batteries.
- ENERJUMP MINI est fourni avec une batterie rechargeable Li-Ion. Cette batterie est autonome et ne peut être remplacé à la consommation. La batterie doit être éliminée de façon appropriée quand il ne tient plus la charge. Pratiques de tarification adéquats va augmenter la durée de vie des batteries
- Assurez-vous que toutes les connexions de la batterie sont propres et non corrodées avant de démarrer.
- Ne démarrez que lorsque l'Energjump Mini est presque entièrement chargé (3 ou 4 indicateurs sont allumés).

DANS LA BOITE



- Bloc Enerjump Mini
- Pincés avec "Smart Jump Start System™"
- Câble USB vers micro

UTILISATION



1. Connecteur démarrage
2. 5V 2A Input
3. Sortie USB (Charge Rapide) 5V-9V
4. Lampe torche
5. Niveau de charge
6. Interrupteur

INDICATEUR DE NIVEAU DE CHARGE

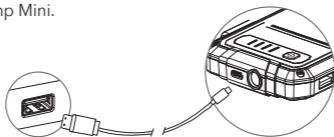
Appuyez sur l'interrupteur pour contrôler le niveau de charge disponible. Pendant la charge, chaque voyant de niveau clignote individuellement. Le nombre de voyant fixe indique le niveau de capacité restant de la batterie:

Voyants	Eteint	1 Fixe	2 Fixe	3 Fixe	4 Fixe
Capacité batterie	0%	25%	50%	75%	100%

Tous les voyants s'éteignent lorsque la charge est terminée.

CHARGER ENERJUMP MINI

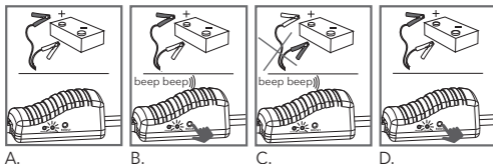
- Branchez le câble fourni dans n'importe quel de sortie USB.
- Connectez la prise micro-USB au port d'entrée « 5V 2A » de l'Ernerjump Mini.



DEMARRER UN VEHICULE

- Assurez-vous que l'ENERJUMP soit correctement chargé (le nombre de voyant ne doit pas être inférieur à 3).
- Éteignez tous les accessoires du véhicule.
- Branchez la fiche bleue des pinces dans la prise « Jumper Câble » de l'Ernerjump Mini.
- Connectez la pince rouge de démarrage au pôle + de la batterie du véhicule, puis connectez la pince noire au pôle - de la batterie. **Attentions : Prenez garde à la polarité ! Car une inversion de polarité (positif sur négatif) endommagera l'Ernerjump Mini et / ou va créer des étincelles. Branchez la terminaison du câble de démarrage sur le connecteur de démarrage.**


Vous trouverez les options suivantes :



- A. **Lumière verte en continu:** la connection est bonne et le circuit fonctionne. Vous pouvez allumer le moteur.
- B. **Lumière verte clignotant:** la batterie de votre véhicule est en basse tension. Appuyer sur le bouton "BOOST", la lumière verte va être allumée en continu. Allumez le moteur dans les 30 secondes.
- C. **Lumière rouge clignotant:** mauvaise connection. Retirez les pinces et reliez-les de nouveau. Attendez que le voyant vert s'allume et allumez le moteur.
- D. **Toutes les lumières sont éteintes:** la batterie de votre véhicule est endommagée. Assurez-vous que la connection est bonne puis appuyer sur la touche « BOOST ». La lumière verte va s'allumer. Vous pouvez allumer votre moteur dans les 30 secondes.
- Tourner la clé de contact pour démarrer le véhicule.
 - Si le moteur démarre, débranchez les pinces rouges puis noires des bornes de la batterie de votre véhicule.
 - Laissez fonctionner le véhicule pendant quelques minutes.
 - Si le véhicule ne démarre pas à la première tentative attendez 1/2 minutes avant de faire une nouvelle tentative.

CHARGER UN APPAREIL MOBILE AVEC LE PORT USB

Connectez le câble USB sur la sortie 5V-9V de l'Energjump Mini. Si le câble fourni n'est pas compatible avec votre appareil, utilisez votre propre câble de recharge.

Appuyer sur le bouton  pour allumer l'ENERJUMP MINI. Le voyant de charge est actif pendant la charge.

LAMPE TORCHE A LED

Appuyez sur l'interrupteur pendant 3 secondes pour allumer la lampe torche. Appuyez à nouveau rapidement pour basculer vers le mode suivant. Il y a 4 modes différents (normal, strobe, SOS, off).

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Taille	170x81x17mm
Poids	250g
Temps de recharge	Environ 2h
Capacité nominale	6000mAh
Entrée	5V-2A
Sortie	5V - 2.4A / 9V - 2A
Démarrage véhicule	12V
Courant de démarrage	150A
courant de crête	300A
Température idéale	-10°C / +60°C

Ces spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Pour toutes informations sur la garantie visitez le site:

www.midlandeurope.com

Ce produit est conforme à la norme CE et libre d'utilisation dans tous les pays membre de l'UE.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ/ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



- Φορτίστε πλήρως το ENERJUMP MINI πριν το χρησιμοποιήσετε.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Κρατήστε τη συσκευή μακριά από φωτιά και νερό.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Κρατήστε το μακριά από παιδιά. Μην τοποθετείτε άσχετα αντικείμενα στην υποδοχή/βύσμα των καλωδίων, στη θύρα εξόδου USB ή στο βύσμα τροφοδοσίας. Μην ανοίξετε τη συσκευή ENERJUMP.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος έκρηξης. Μην κάνετε χρήση του προϊόντος σε μέρη όπου υπάρχει έκκριση αναθυμιάσεων ή αερίων όπως στην σεντίνα βενζινοκίνητων σκαφών ή κοντά σε δεξαμενές προπανίου.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς. Μην προσπαθήσετε να σπάσετε ή να τρυπήσετε το ENERJUMP Mini. Προσέχετε μη βραχυκυκλώσετε τα καλώδια. Πάντα να αποσυνδέετε τα καλώδια τροφοδοσίας από το ENERJUMP Mini μετά από κάθε χρήση και να τα αποθηκεύετε αποσυνδεδεμένα. Η χρήση έναρξης μπαταρίας έχει σχεδιαστεί για λειτουργία μικρής διάρκειας (όχι πάνω από 3 δευτερόλεπτα). Αφήστε το ENERJUMP Mini να κρυώσει για τουλάχιστον μισό λεπτό μετά από κάθε απόπειρα έναρξης της μπαταρίας σας.
- Μην ακουμπήσετε τα καλώδια αμέσως αφού έχετε κάνει χρήση της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε εκκίνηση πάνω από 3 συνεχόμενες φορές.
- Αφαιρέστε το προϊόν από τη μπαταρία του οχήματος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Θερμοκρασία λειτουργίας: Η χρήση του ENERJUMP Mini σε υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία μπορεί να ελαττώσει την αυτονομία της εσωτερικής μπαταρίας και να μειώσει τη διάρκεια ζωής της.

Σημείωση: Σε ακραίες ψυχρές καιρικές συνθήκες παρακαλούμε να τοποθετήσετε το ENERJUMP Mini σε εσωτερικό χώρο για καλύτερα αποτελέσματα.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

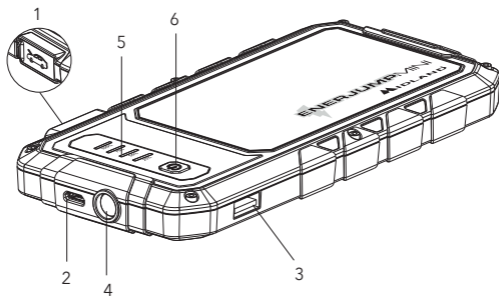
- Μην χρησιμοποιείτε το Enerjump Mini χωρίς την μπαταρία οχήματος ή σαν φορτιστή μπαταρίας οχήματος.
- Όταν ξεκινήσετε να δουλεύετε με μπαταρίες, αφαιρέστε από πάνω σας προσωπικά μεταλλικά αντικείμενα όπως δαχτυλίδια, βραχιόλια, κολιέ και ρολόγια.
- Το ENERJUMP Mini είναι εφοδιασμένο με επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου. Αυτή η μπαταρία είναι ενσωματωμένη και δεν αντικαθίσταται. Θα πρέπει να πετάξετε την μπαταρία όταν δεν θα μπορεί πλέον να φορτίσει. Πραγματοποιώντας σωστή διαδικασία φόρτισης θα ενισχύσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις της μπαταρίας είναι καθαρές και δεν έχουν διαβρωθεί πριν ξεκινήσετε την εκκίνηση.
- Να χρησιμοποιείτε το Enerjump Mini μόνο όταν είναι πλήρως φορτισμένο.(3 ή 4 ενδείξεις να είναι φωτεινές).

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ



- Εκκινήτης οχήματος
- Άγκιστρα με «Έναρξη Συστήματος Έξυπνης Εκκίνησης»
- Καλώδιο από USB σε micro USB

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ



1. Υποδοχή φόρτισης
2. Θύρα εισόδου 5V 2A
3. USB θύρα ταχυφορτιστή 5V-9V
4. Φακό
5. Δείκτης στάθμης φόρτισης
6. Διακόπτης

ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ελέγξετε το επίπεδο της μπαταρίας.

Κατά τη φόρτιση, οι λυχνίες ένδειξης θα αναβοσβήσουν μία προς μία.

Ο αριθμός των σταθερά αναμμένων λυχνιών υποδηλώνει το επίπεδο μπαταρίας:

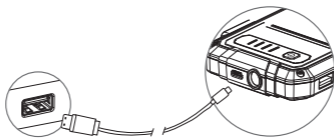
Λυχνίες ένδειξης	Αναβοσβήνει	Σταθερά 1	Σταθερά 2	Σταθερά 3	Σταθερά 4
Αυτονομία μπαταρίας	0%	25%	50%	75%	100%

Όταν έχει ολοκληρωθεί η φόρτιση, όλες οι λυχνίες ένδειξης φόρτισης θα σβήσουν.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ENERJUMP

Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο σε οποιαδήποτε θύρα εξόδου εργασίας USB.

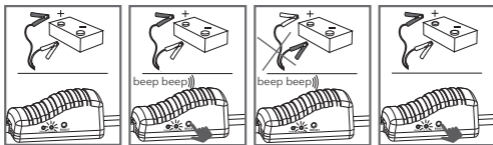
Συνδέστε το micro USB στην υποδοχή εισόδου 5V-2A του ENERJUMP Mini.



ΠΩΣ ΝΑ ΒΑΛΕΤΕ ΜΠΡΟΣΤΑ ΕΝΑ ΟΧΗΜΑ

- Βεβαιωθείτε ότι έχει φορτίσει κατάλληλα το ENERJUMP Mini (ο αριθμός των λυχνιών ένδειξης δεν πρέπει να είναι μικρότερος του 3).
- Απενεργοποιήστε όλα τα αξεσουάρ του οχήματος.
- Συνδέστε το μπλε βύσμα των σφιγκτήρων στην υποδοχή «JUMPER CABLE» του Enerjump Mini
- Συνδέστε το κόκκινο άγκιστρο των καλωδίων στο θετικό (+) πόλο της μπαταρίας και το μαύρο άγκιστρο στον αρνητικό (-) πόλο της μπαταρίας του οχήματος. **Προσοχή: προσοχή στην πολικότητα! Σύνδεση αντίθετης πολικότητας (θετικό στο αρνητικό) μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο ENERJUMP Mini και/ή να προκαλέσει σπίθες ή κίνδυνο έκρηξης.**

Θα δείτε μία από τις παρακάτω επιλογές:



A.

B.

C.

D.

- Πράσινη λυχνία φωτεινή:** η σύνδεση είναι σωστή και το κύκλωμα δουλεύει. Μπορείτε να ξεκινήσετε τη μηχανή
- Αναβοσβήνει η πράσινη λυχνία και σφυριζεί:** η μπαταρία του οχήματός σας έχει χαμηλή τάση. Πατήστε το πλήκτρο «BOOST», το πράσινο φωτάκι ανάβει. Ενεργοποιήστε τον κινητήρα μέσα σε 30 δευτερόλεπτα.
- Αναβοσβήνει η κόκκινη λυχνία και σφυριζεί:** λάθος σύνδεση. Αφαιρέστε τους σφιγκτήρες και συνδέστε τους

ξανά. Περιμένετε να ανάψει το πράσινο φωτάκι και μετά ενεργοποιήστε τον κινητήρα.


D. **Όλες οι λυχνίες είναι σβηστές και δεν σφυρίζουν.** Η μπαταρία του οχήματός σας είναι κατεστραμμένη. Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση είναι σωστή και πατήστε το πλήκτρο «BOOST». Η πράσινη λυχνία ανάβει. Τώρα μπορείτε να ενεργοποιήσετε τον κινητήρα σας μέσα σε 30 δευτερόλεπτα.

- Γυρίστε το κλειδί στη μίζα για να ξεκινήσετε το όχημα.
- Αν η μηχανή πάρει μπροστά, αφαιρέστε το κόκκινο και το μαύρο άγκιστρο από τον ακροδέκτη της μπαταρίας του οχήματός.
- Αφήστε τη μηχανή του οχήματός αναμμένη για μερικά λεπτά.
- Αν το όχημα δεν πάρει μπρος κατά την πρώτη απόπειρα, περιμένετε για μισό λεπτό προτού επαναλάβετε τη διαδικασία.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΦΟΡΗΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΘΥΡΑΣ USB

Συνδέστε το USB καλώδιο στην θύρα εξόδου του USB ταχυφορτιστή 5V/9V του Enerjump Mini.

Αν το παρεχόμενο καλώδιο USB δεν είναι συμβατό με τη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε το δικό σας καλώδιο επαναφόρτισης.

Πιέστε το πλήκτρο  για να ενεργοποιήσετε το ENERJUMP MINI. Οι λυχνίες φόρτισης θα παραμένουν αναμμένες κατά τη φόρτιση.

ΦΑΚΟΣ LED

Πιέστε το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το φακό. Πιέστε πάλι σύντομα και ο φακός θα ανάβει σε 4 διαφορετικούς διαδοχικούς ρυθμούς (κανονικά, strobe, SOS, off).

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Διαστάσεις	170x81x17mm
Βάρος	250g
Ώρες φόρτισης	2 ώρες
Ελάχιστη χωρητικότητα	6000mAh
Είσοδος	5V-2A
Έξοδος	5V-2.4A/9V-2A
Έναρξη αυτοκινήτου	12V
Ρεύμα εκκίνησης	150A
Μέγιστο ρεύμα	300A
Εύρος θερμοκρασίας	-10oC / +60oC

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία ειδοποίηση.

Για πληροφορίες σχετικά με τους όρους εγγύησης παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα: **www.midlandeuropa.com**

Το προϊόν συμμορφώνεται ως προς CE και είναι ελεύθερη η χρήση του σε όλες τις χώρες της Ε.Ε.



- **INFORMAZIONE AGLI UTENTI:** Ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n.22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n.22/1997).
- All articles displaying this symbol on the body, packaging or instruction manual of same, must not be thrown away into normal disposal bins but brought to specialised waste disposal centres. Here, the various materials will be divided by characteristics and recycles, thus making an important contribution to environmental protection.
- Alle Artikel, die auf der Verpackung oder der Gebrauchsanweisung dieses Symbol tragen, dürfen nicht in den normalen Mülltonnen entsorgt werden, sondern müssen an gesonderten Sammelstellen abgegeben werden. Dort werden die Materia-

lien entsprechend ihrer Eigenschaften getrennt und, um einen Beitrag zum Umweltschutz zu liefern, wiederverwertet.

- Todos los artículos que exhiban este símbolo en el cuerpo del producto, en el embalaje o en el manual de instrucciones del mismo, no deben ser desechados junto a los residuos urbanos normales sino que deben ser depositados en los centros de recogida especializados. En estos centros, los materiales se dividirán en base a sus características y serán reciclados, para así poder contribuir de manera importante a la protección y conservación del medio ambiente.
- Tous les articles présentant ce symbole sur le corps, l'emballage ou le manuel d'utilisation de celui-ci ne doivent pas être jetés dans des poubelles normales mais être amenés dans des centres de traitement spécialisés. Là, les différents matériaux seront séparés par caractéristiques et recyclés, permettant ainsi de contribuer à la protection de l'environnement.
- Όλα τα προϊόντα στα οποία εμφανίζεται το ακόλουθο σύμβολο στο σώμα, τη συσκευασία ή το εγχειρίδιο χρήσης τους, δεν πρέπει να εναποθέτονται στους κοινούς κάδους απορριμάτων αλλά να προσκομίζονται στα ειδικά κέντρα αποκομιδής. Εκεί, τα διάφορα υλικά θα πρέπει να διαχωρίζονται ανάλογα με τα χαρακτηριστικά και τα ανακυκλούμενα υκλικά, συμμετέχοντας έτσι ουσιαστικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

Prodotto o importato da: **CTE INTERNATIONAL srl**
Via. R.Sevardi 7 42124 Reggio Emilia - Italia.
Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.

Produced or imported by: **CTE INTERNATIONAL srl**
Via. R.Sevardi 7 42124 Reggio Emilia - Italy.
Read the instructions carefully before installation and use.

Vertrieb durch: **ALAN ELECTRONICS GmbH**
Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland.
Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten.

Importado por: **MIDLAND IBERIA, SA**
C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat, Barcelona - España.
Antes de utilizar, lea atentamente el manual de uso.

Importé par: **ALAN FRANCE S.A.R.L.**
5, Rue Ferrie, Zac les Portes du Vexin 95300 Ennery - France
Avant l'utilisation, lire les instructions.



SCOPRI MOLTO DI PIÙ SU
SEE MORE ON



midlandeuropa.com

MIDLAND®